

KUKKUMISVASTASED ISIKUKAITSEVAHENDID
Kogukeharakmed

**Personal protective equipment against falls from a
height**
Full body harnesses

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 361:2002 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastu võetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles novembris 2002;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2019. aasta augustikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud Taavi Lukas, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus.

Standardi on tõlkinud ja eestikeelse kavandi ekspertiisi teinud Kukkumiskaitse OÜ.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 361:2002 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 22.05.2002.

Date of Availability of the European Standard EN 361:2002 is 22.05.2002.

See standard on Euroopa standardi EN 361:2002 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 361:2002. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.340.99

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Personal protective equipment against falls from a height - Full body harnesses

Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur - Harnais d'antichute

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Auffanggurte

This European Standard was approved by CEN on 15 March 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B 1050 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED.....	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	4
4 NÕUDED.....	7
4.1 Konstruktsioon ja ergonoomika.....	7
4.2 Materjalid ja ehitus.....	7
4.3 Staatile tugevus.....	7
4.4 Dünaamilised tehnilised omadused.....	8
4.5 Lisaelemendid.....	8
4.6 Märgistus ja teave.....	8
5 KATSEMEETODID.....	8
5.1 Staatile tugevuse katse.....	8
5.1.1 Katseseade.....	8
5.1.2 Meetod.....	8
5.2 Dünaamiline tehniliste omaduste katse.....	8
5.2.1 Katseseade.....	8
5.2.2 Meetod.....	8
6 MÄRGISTUS.....	8
7 TOOTJA KASUTUSJUHEND.....	9
8 PAKEND.....	10
Lisa ZA (teatmelisa) Selle Euroopa standardi jaotised, mis käsitlevad EL-i direktiivide olulisi nõudeid ja teisi tingimusi.....	11
Kirjandus.....	12

EESSÕNA

Dokumendi EN 361:2002 on koostanud tehniline komitee CEN/TC 160 „Protection against falls from a height including working belts“, mille sekretariaati haldab DIN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi saatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2002. a novembriks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2002. a novembriks.

See dokument asendab standardit EN 361:1992. Uus versioon hõlmab standardi vana teksti ja kiireloomulisi muudatusi, mille eesmärk on anda lisateavet ja lahendada vasturääkivusi. Standardi põhjalikult läbi vaadatud versioon avaldatakse hiljem.

Standard on koostatud mandaadi alusel, mille on Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) andnud Euroopa Komisjon ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon, ja see toetab EL-i direktiivi(de) olulisi nõudeid.

Teave EL-i direktiivi(de) kohta on esitatud teatmelisas ZA, mis on selle dokumendi lahutamatu osa.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Luksemburg, Malta, Norra, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

Selles Euroopa standardis täpsustatakse kogukeharakmetega seotud nõuded, katsemeetodid, märgistus, tootja kasutusjuhend ja pakend. Koos kogukeharakmetega võib kasutada muid Euroopa standardites, nt EN 358, EN 813 või EN 1497, kirjeldatud keha toetavaid vahendeid. Kukkumist pidurdavaid süsteeme on kirjeldatud standardis EN 363.

2 NORMIVIITED

Standard sisaldab dateeritud ja dateerimata viidete abil muude väljaannete sätteid. Need normiviited on osutatud teksti sobivates kohtades ning väljaanded on loetletud allpool. Dateeritud viidete hilisemad muudatused ja uustöötlused rakenduvad selles standardis üksnes muudatuse või uustöötluse kaudu. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos kõigi muudatustega.

EN 358. Personal protective equipment for work positioning and prevention of falls from a height – Belts for work positioning and restraint and work positioning lanyards

EN 362:1992. Personal protective equipment against falls from a height – Connectors

EN 363:2002. Personal protective equipment against falls from a height - Fall arrest systems

EN 364:1992. Personal protective equipment against falls from a height - Test methods

EN 365:1992. Personal protective equipment against falls from a height - General requirements for instructions for use and for marking

EN 813. Personal protective equipment for prevention of falls from a height – Sit harnesses

EN 892. Mountaineering equipment - Dynamic mountaineering ropes - Safety requirements and test methods

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse allpool esitatud termineid ja määratlusi.

3.1

kogukeharakmed (*full body harness*)

peamiselt kukkumise pidurdamiseks mõeldud keha toetav vahend, s.o kukkumist pidurdava süsteemi osa. Kogukeharakmed võivad hõlmata rakmerihmu, tarvikuid, pandlaid või muid detaile, mis on paigutatud ja kokku pandud sedasi, et need toetaksid kasutaja kogu keha ja hoiaksid kasutajat kinni kukkumise ajal ning pärast kukkumise pidurdamist [EN 363]

3.2

peamised rakmerihmad / lisarakmerihmad (*primary straps / secondary straps*)

peamised rakmerihmad on need kogukeharakmete rihmad, mis on tootja poolt mõeldud toetama keha või rakendama kehale survet kasutaja kukkumise ajal ja pärast kukkumise pidurdamist. Kõik muud rihmad on lisarakmerihmad

3.3

ühenduselement (*attachment element*)

osade või allsüsteemide eriomane ühenduspunkt